

# نقش مشارکت مردمی

## در پیشبرد

### پروژه‌های توسعه

( Putting people First ) از کتاب: مردم اولویت نخستین

( Michael M. Cernea ) نویسنده: مایکل آم سرنیاء

■ مترجم: داریوش تمدنی

● قسمت اول

#### ● مقدمه

برنامه‌ریزی نظیر فرآیند مشاوره، طولانی و در همان حال برخی دیگر از مراحل همچون انتقال سرمایه بررسی می‌کنند. پروژه‌های مذکور علیرغم این که تا حدودی در نوع خود ابتکاری بودند، ولی به دلیل وابستگی مفرط به برنامه ریزی متمرکز غیر مشارکتی در فرآیند اجرا، با موانع روبرو شدند. بررسی‌های بعدی نشان داد که حتی در پروژه توسعه روستایی مکزیک که برنامه ریزان زمینه لازم را برای ایجاد نقش مشورتی مردم در ضمن کار فراهم آوردند، هیچگاه الگوهای پایداری، از تشکل اجتماعی که لازمه مشارکت است، بوجود نیامد.

وجود نقشه و طرح، برای تقسیم و تشریک مساعی در تعاملی فرآیندهای یک پروژه، لازم و ضروری است.

وی در ادامه، مواردی که در یک کارشناسی فنی منطقه‌ای موجب تداوم و استحکام برنامه ریزی پروژه‌ی شوند را به این ترتیب ذکر می‌کند:

تهیه اطلاعات و سوابق اجتماعی - اقتصادی، نظارت و ارزشیابی پروژه، بررسی صحت اطلاعات جمع‌آوری شده، توسط عوامل بیرون از پروژه، تهیه اطلاعات فنی و منطقه‌ای و تاریخی. سپس در خصوص پروژه‌های مشابه قبلی دلایل موفقیت یا

وی برای شروع، مه مورث پروژه توسعه روستایی در کشورهای غنا، مکزیک و نیاک را به طور اجمالی بررسی می‌کند. پروژه‌های مذکور علیرغم این که تا حدودی در نوع خود ابتکاری بودند، ولی به دلیل وابستگی مفرط به برنامه ریزی متمرکز غیر مشارکتی در فرآیند اجرا، با موانع روبرو شدند. بررسی‌های بعدی نشان داد که حتی در پروژه توسعه روستایی مکزیک که برنامه ریزان زمینه لازم را برای ایجاد نقش مشورتی مردم در ضمن کار فراهم آوردند، هیچگاه الگوهای پایداری، از تشکل اجتماعی که لازمه مشارکت است، بوجود نیامد.

در نهایت تجارب حاصله از پروژه‌های فوق، جهت تبیین راههایی برای ایجاد اطمینان در بهره‌برداران (مردم) مایل به مشارکت در فرآیندهای برنامه ریزی و اجرای سایر پروژه‌های توسعه، به شرح ذیل مورد استفاده قرار می‌گیرد:

(1) نورمان آپوف ( Norman Aphoff )  
 (2) جهت ترسیم راههایی مزبور از یک نقشه مشکلات بهره‌برداران (مردم) مایل به مشارکت در فرآیندهای برنامه ریزی و اجرای سایر پروژه‌های توسعه، به مشکلات مبتلا به پروژه‌های فاقد مشارکت مردمی مناسب را مفصلان به بحث کشانده است و سپس نکات متعددی که باید طراحان و برنامه ریزان در صورت تغایر، به ایجاد بیشتر نقش مردم در فرآیند تصمیم‌گیری، در هنگام طرح پروژه، باید به طور جدی به آن توجه کنند، را مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌دهد.

ناچیز و اندک بود، مورد توجه کارگزاران قرار گرفت.

متوسط زمین تحت تملک هر خانوار ۰/۶ هکتار بود که به ۵ قطعه کوچکتر تقسیم شده بود. میزان درآمد بسیار ناچیز بود. آذوقه تولید شده فقط جهت مصرف  $\frac{1}{3}$  الی  $\frac{3}{4}$  مردم کافی بود. به این علت  $\frac{1}{3}$  مردان و بزرگسالان ناجار بودند، جهت افزایش درآمد خانوار در بعضی ماههای سال از منطقه خود کوچ کنند.

با توجه به شرایط دشوار یاد شده مشارکت مردم در تمامی فرآیندهای برنامه ریزی تصمیم گیری، اجراء، نظارت و ارزشیابی پروژه ضروری و لازم بود. در پروژه هایی همچون پروژه احیاء جنگل در بلخوت پانچایات (Belkhot panchayat) که روستایان تعاملی مراحل آن را با مسئولیت خودشان به انجام رساندند، مشارکت مردم معلم و بومی به صورت کلی و در تمامی ابعاد بود. اما هنگامی که برنامه ریزی و سایر فرآیندهای پروژه تحت نظر استقیم بانک جهانی باشد، مشارکت بصورت جزئی و محدود است، همچون پروژه های تأمین آب آشامیدنی روستا، احداث پلهای و غیره.

اساسی ترین معصل در پروژه توسعه روستایی پال، عدم مشارکت کافی و مناسب پانچایات های محلی- ناشی از محدودیتها و تمايلات اجتماعی آنها- در فرآیندهای برنامه ریزی و اجراء پروژه بود. با این حال بعضی تجرب حاصله از این پروژه در سایر پروژه های مشارکتی، عامل تشویق و ترغیب در ادامه فعالیت آنها گردید.

## ● پروژه توسعه کشاورزی غنا

پروژه توسعه کشاورزی ناحیه بالایی، در شمال کشور غنا، با حجم سرمایه گذاری ۲۱ میلیون دلاری، با تحقیق پوشش قراردادن ۱۰ درصد از جمعیت کشور (۱۲۵ هزار خانوار) و ۴۰ درصد از احشام، پروژه بزرگی به حساب می آمد. اهداف مورد نظر عبارت بودند از:

- ایجاد ۹۰ مرکز خدمات کشاورزی، برای تأمین خدمات توسعه و مدیریتی مورد نیاز کشاورزان.

- سرمایه گذاری در راستای افزایش راندمان تولید، در ۱۱۸ هزار هکتار مزارع کشاورزی از طریق تأمین نهاده های کشاورزی.

- ایجاد حدود ۲ هزار هکتار مزارع و چراگاه، جهت افزایش دام و احشام، در راستای طرح ریزی

سرانه به ترتیب، در انتهای، وسط و بالای جدول ۹۰ کشور در حال توسعه قرار دارند.

سرمایه گذاری هر سه پروره توسعه روستایی مورد نظر در این کشورها، با مکمل و امہایی از بانک جهانی برده است و کارگزاران این بانک در برنامه ریزی آنها نقش تعیین کننده ای داشته اند. نکته جالب این است که هر سه پروره، در نوع خود ابتکاری بوده است.

شکست آنها را مورد تجزیه و تحلیل قرار می دهد. در ضمن از نظر آبهوف، از معضلات اساسی در فرآیند اجرای برنامه های توسعه، یکی این است که بعضی نایابی‌گان اجتماعات مشارکتی بخواهند، از حالت معنوی در برنامه های مذکور، جهت منافع انحصاری خود استفاده کنند. مغصل دیگر، وجود بورکراسی و محدودیتهای سازمانی و اداری است که از همان شروع برنامه باید به حل آنها پرداخت.

## ● پروژه های توسعه باید متناسب با نیاز و ظرفیت مردم باشند

در برنامه های توسعه باید ارتباط متناسبی بین فرآیندهای برنامه ریزی و اجرای پروره ها، با نیازمندیها و توانایی های مردم بهره بردار از منافع آنها وجود داشته باشد. پس از این نایاب مردم را به عنوان گروههای هدف (Target Group) معرفی کرد، بلکه آنها بهره برداران اصلی هستند و بیش از آنکه در سختی و مشقت باشند، باید بهره مند و استفاده کننده به حساب آیند.

تا زمانی که اطلاعات ما درباره نحوه ارتقاء و توسعه بهرهوری و رفاه اکثریت محروم جامعه، محدود است. در خصوص برنامه ریزی و اجرای پروره ها به غیر از یکسری اهداف و ایده آنها چیز دیگری تغواهیم داشت. در واقع ما می توانیم دقیقاً بدانیم چه کسانی و چگونه باید از منافع پروره های توسعه بهره مند شوند.

جهت تفهم بهتر مشکلات رهیافت های غیر مشارکتی، در برنامه های توسعه و به عبارتی در اولویت قرار نگرفتن مردم یا تصور اینکه فقط تخصص و اطلاعات کارشناسان فنی و اداری، جهت نیل به موفقیت در برنامه های مذکور، لازم و کافی است، سه مورد پروره توسعه روستایی اجرا شده در کشورهای پال، غنا و مکزیک را در نظر می گیریم. این کشورها از قاره های آسیا، آفریقا و امریکای لاتین انتخاب شده و از نظر توسعه اقتصادی، اداری و اجرایی در سطوح مختلف می باشند. از نظر درآمد

## ● پروژه توسعه روستایی نیال

اولین پروره مورد ارزیابی، پروره توسعه راسووا- نوواکوت (Rasuwa - Nuwakot) در کشور پال می باشد. این پروره با اخذ یک وام ۸ میلیون دلاری از بانک جهانی- جهت ارتقاء و بهبود سطح زندگی ۲۹ هزار خانوار ساکن در دو ناحیه راسووا و نوواکوت در شمال کاتماندو (پایتخت نیال) - سرمایه گذاری و اجرا گردید. اهداف مورد نظر در آن عبارت بودند از: فعالیت مدارم و فشرده برای توسعه کشاورزی، شامل روشهای نوین برداشت محصول، آموزش کشاورزان، بازاریابی، پژوهش و تحقیقات، توسعه کمی و کیفی احشام و امور دام، توسعه آبیاری، بهبود توان بهره برداری از نهاده های کشاورزی، کنترل فرسایش و تخریب خاک، توسعه مراکز بهداشتی و تأمین آب آشامیدنی روستاهای احداث راهها، پلهای و نیز صنایع خانگی روستایی.

از آنچایی که تصور بر این بود که مشارکت در فرآیند اجرایی پروره، از طریق پانچایات (Panchayats) یا سیستم حکومت معلم غیر مشکل، انجام می پذیرد، اقداماتی برای برنامه ریزی غیر متمرکز در نقشه اجرایی منطقه ای سال ۱۹۷۵ صورت گرفت. در حال حاضر پانچایاتها به دلیل اینکه نهایانگر علایق و خواسته های مردم نبودند، از بین رفته اند.

مناطقی که پروره در آن به اجرا درمی آمد، بدین دلیل که فعالیتهای مردم در آنها صرفاً غیر تولیدی بوده و نیز امکانات حمل و نقل و ارتباطات جهت خدمات رسانی خصوصاً در نواحی کوهستانی بسیار

فراینده و کلان راندمان محصولات سنتی.

- تقویت تحقیقات کشاورزی.

- افزایش تولید بذر.

- برنامه ریزی یک طرح آزمایشی سواد آموزی.

- طرحهای بهداشت و تقدیمه.

- تقویت طرحهای آبیاری اراضی کوچک  
کشاورزی و فعالیتهای اختلاط خاک جهت جلوگیری  
از فرسایش آن.

مجموعه فعالیتهای فوق در معروضتین و  
دورافتاده ترین منطقه کشور غنا، اجرا می شد که هر  
سال شاهد یک فصل خشک و ناملایم طولانی  
می باشد. از مشکلات این پروره، نعوه به اجرا  
درآوردن تمهیدات مورد نظر، برای بهبود وضعیت  
معیشتی مردم بود. سایر مشکلات عبارت بودند از  
خاک بسیار ضعیف، سطح سواد بسیار پایین (۱۰

درصد بساد)، بیماریهای انگلی و سایر امراض.

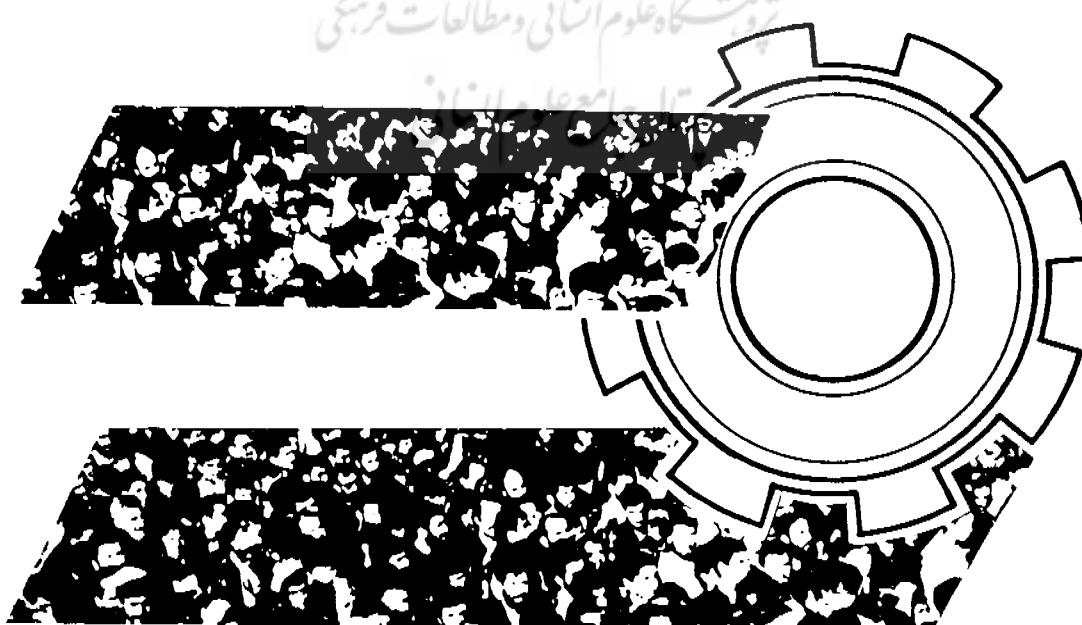
هر چند در راستای پاسخگویی به تاثیرات بین  
المللی، وضعیت بازار و فرهنگ جهانی ساختارهای  
اجتماعی سیاسی حاکم در کشور غنا، در حال تغییر  
است، ولی هنوز هم ساختارهای سنتی مذکور در این  
کشور تداوم و حاکمیت دارد.

تلاش و مساعی در طراحی پروره، چندان مدام  
و مشارکتی نبود و این امر موجب کاهش کیفیت آن  
گردید. کشاورزان می بایست در سطوح بالای  
مدیریت پروره نمود پیدا می کردند و گروههای  
کشاورز در فعالیتهای توسعه کشاورزی سهم

نمی شدند، اما هیچ یک از پیش‌بینی‌های فوق بعنوان  
بعخشی از طراحی اولیه نبودند و یا اگر بودند، بطور  
کامل و رضایت‌بخش اجرا نشدند. با این حال تلاشهای  
بعدی در راستای مشارکت فعالتر کشاورزان به عمل  
آمد و نتایج حاصله از این امر، دلگرم کننده بود.  
یقیناً هر پروره ای که به این سمعت و بلندپردازی  
باشد، در مراحل اجرایی با مشکلات و ناملایماتی از  
این قبیل مواجه می شود. اما سوال اینجاست که آیا  
مشارکت بیشتر کشاورزان و سایر روستاییان در  
فرآیندهای طراحی و اجرای پروره، باعث کاهش  
اشتباهات می‌گردد یا خیر؟

## ● پروره توسعه روستایی مکریک

در بین سه مورد پروره‌های توسعه، پروره پایدر (PIDER) در کشور مکریک بزرگترین و بلند  
پرورازانه ترین آنهاست. این پروره به گونه‌ای  
برنامه‌ریزی شده بود تا موجب بهبود وضعیت ۲۲  
درصد از جمعیت روستایی شود و همچنین برینی از  
قرق و معرومیت روستایی در ناحیه‌های کوچک  
(Micro - Regions) شناسایی شده، تاثیر گذارد.  
فاز اول پروره پایدر (پایدر) در سال ۱۹۷۳ شروع و  
در طی فاز دوم (پایدر ۲) با پروره‌های توسعه در  
کشورهای غنا و نپال همزمان گردید. این پروره با



● در تمامی نقاط جهان تبیین قوانین ویژه‌ای که سازگار با فرهنگ منطقه‌ای و همسو با سازمانهای اجتماعی منطقه‌ای باشد، جهت پشتیبانی از فرآیند مشارکت مردمی لازم و ضروری است. باید تعهد و التزام مالی صریح و مناسبی برای مشارکت مردمی وجود داشته باشد، داشتن حسن نیت به تنها یکی کافی نیست.

توسط یونیسف، و حمایتها مالی و مادی توسط دولت مرکزی انجام می‌گرفت.

اعتبارات کشاورزی، توسط تعاونهای روستایی که به وسیله دولت سیاستگذاری می‌شوند، کمالیزه شده بود. ظاهراً انتظار می‌رفت که یک بعد مشارکتی محکم و پیوسته‌ای در پروره بوجود آید، اما در واقع به دلیل ضعف بنیادهای اجتماعی و قابلیت تطبيق این گروهها چنین حالتی بوقوع نیوست.

در کشور غنا، محدودیت اعتباری پروره، اجازه استفاده از سیستم مکانیزه (تراکتور) جهت برنامه‌های کشاورزی را نمی‌داد. بدین جهت این امر حتی با اختساب کمکهای مالی دولت، نه تنها از نظر اقتصادی بیهوده و بی فایده بود، بلکه با توجه به علم برداشت (جمع آوری محصول)، نیز مورد تردید قرار داشت. لذا برخی از تکنولوژیهای کشاورزی برگزیده شده، بسیار نا متناسب بودند. ارزیابی پروره بطور صحیح استفاده از سیستم مکانیزه (تراکتور) را به عنوان یک شیوه نوین و هزینه بر، در امر تغییر وضعیت کشاورزی، معرفی می‌کرد. با این حال تکنولوژی متوجه و معمولی شخم زدن زمین توسط گاو آهن نیز از نظر اقتصادی به صرفه نبود، زیرا ارزش یک گاو آهن، ۲۴ برابر در آمد سرانه در منطقه مزبور بوده است و همچنین خانوارهای کشاورزی فاقد گاوهای قوی بودند، لذا ایجاد نوآوری و خلاقیت فراتر از توان آنها بود. همچنین تاکید بیش از حد بر استفاده از کود شیمیایی نیز، سوال برانگیز شده بود.

رهیافت‌های جدید در پروره های سرمایه گذاری شده توسط بانک را، بر دولتها تحمل نمایند. این در حالی است که بسیاری از کارگزاران پروره های منطقه‌ای براین باورند که ابتکارات مذکور، صرفه در صورتی که به نحو مطلوبی توسط کارشناسان اقتصادی و فنی بانک جهانی ارزیابی و تدوین شوند، از نظر مالی نیز حمایت و پشتیبانی خواهند شد.

در دیدگاه آزمایشی توام با ابتکارات توسعه روستایی در سایر مناطق نیپال و عدم تاثیرگذاری رهیافت‌های معمول و مرسم این موضوع تداعی می‌شود که چگونه یک انسکار کوچک سازمانی در پروره نیپال، مورد حمایت و پشتیبانی قرار گرفت. خدمات بهداشتی از طریق پستهای بهداشتی که دارای سایقه خوبی نیستند، انجام می‌گرفت. هیچگونه توجه ظاهری نیز به استفاده از مشارکت اجتماعی و غیر متخصصین، جهت دستیابی به برنامه‌های فعال بهداشتی، همان گونه که توسط یک سازمان اعطاء کننده خدمات فوق همگام با وزارت بهداشت، صورت گرفته بود، نشد.

هرچند برنامه های جنگلداری اجتماعی ارزانتر و موثرتر شناخته شده بودند، ولی استراتژی توسعه جنگلها براین قرار گرفت که جهت مراقبت از حصارهای اطراف جنگلها، نگهبانانی بخدمت گرفته شوند.

یکی از بخش‌های پروره، یعنی زیر پروره تامین آب، براساس استراتژی ساخت Construction (Strategy)، توسط اداره توسعه منطقه‌ای شروع شد. تامین کارگر و مواد قابل دسترسی (مصالح ساختمانی) نظیر: سیمان، سوله های موردنیاز وغیره

توجهی که به صورت سبک گرایانه، در سالهای اخیر جهت ایجاد فرآیندهای برنامه ریزی و اجرای سرمایه گذاری مشارکتی اصولی تر داشته است، با بسیاری از پروره های دیگر تفاوت دارد. این جهت یابی از تجربه اولیه پایدار منتج گردیده است. این موضوع قابل درک است که هر کدام از این سه کشور با توجه به مبالغ هنگفتی که سرمایه گذاری کرده بودند، شتاب فراوانی برای تهیه و اجرای هرچه سریعتر پروره های مزبور داشته باشند، اما هر کدام از آنها تقریباً متناسب با حجم و وسعت پروره که بدون مشارکت منطقه‌ای متناسب تبیین گردیده بود، مشکلات و معضلات خاص خود را داشت.

از آنجایی که هر پروره به صورت مجموعه‌ای مشکل از زیر پروره های متعدد می‌باشد، لذا تعجب آور نیست که اشتباهاتی نیز در آن به چشم بخورد. در رهیافت‌های فنی پروره های مورد بحث، عدم فراهم آوری تسهیلات کافی - جهت حل مشکلات و معضلات - موجب شد تا فرستهای فراوانی از دست برود و انتظارات بیش از حدی از پروره ها بوجود آید. تدارک و آماده سازی در این کشورها کافی نبوده و همچنین سرعت تنظیم پروره های فوق نامتناسب بوده است. به خصوص در تپه های نیپال و منطقه ساوانا (Savanna) در غنا، که حتی اطلاعات و دانسته های کارگزاران و راه حل های فنی موثق نیز محدودتر بوده اند. از هنگامی که دولتها موضوع کارشناسی فنی و ظرفیت را در پروره ها محدود کرده اند، راه حل مشکلات موجود، به جای این که توسط ارتباط کاری نزدیکتر با جمیعت روستایی با روشی اصولی و معقول تداعی شود، اغلب در بیرون مجموعه جستجو می شد.

● اجزاء تشکیل دهنده پروره  
(زیر پروره ها)

این یک واقعیت است که پروره ها باید هماهنگ با چهار چوب تشریفات و ساختارهای موجود دولتی، برنامه ریزی شوند. از آنجایی که هنوز، هم ملاک تایید اکثر پروره ها این است که بتوانند ابتکارات و نوآوریهای بوجود آورند، کارگزاران بانک جهانی جمیعاً معتقدند که نمی توانند و نباید،